

Ihre Lieferanten-Nr.: 91000734



82618652

Versandanschrift Kundennr.: 1108266

Magna PT S.p.A.

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO BA

ITALIEN

Abladestelle: Modugno (Bari)

HAM 1150187

Seite 1 / 1

Hamburg, 13.06.2019

Liefertermin:

01.07.2019

Freigut

Verpackungsvorschrift beachten

127 109

Lieferschein: 82618652

Ansprechpartner: Frau Schröder

Versandtag: 24.06.2019

Tel: 040-67 90 90 - Fax: 040-67 92 030

Material-Bezeichnung Ihre Bestell-Nr. Auftragsnr./Posnr.	Zolltarifnummer	Material-Nr. Ihre Teile-Nr.	Menge ME Verp.-Einheit	Packeinheiten Netto-KG	Lagerplatz
LM501310	//H1/21 U KRO	A0000051273	2.430 ST	45	162802
550003319802	84829900000	9000111773	54	258,3	
30017536/10					
Summe Netto-KG		258	Summe Packeinheiten:	45	*incl.
Summe Brutto-KG		306			Anbrucheinheit

180232541

5009665472

KUPINE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *2430*
Quantità effettiva: *2430*
Tipo imballaggio: *1*
Quantità imballi: *1*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *27/6/19*
Firma: *[Signature]*

Country of Origin: KJP=Japan; KUS=United States; KGB=Great Britain; KRO=Romania; KCN=VR China

Lieferbedingung:

Übergabe Paletten: */* EURO, Einweg, Karton

FCA Hamburg

Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffen-

Versandbedingung:

heit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen

Verzollt

Vorgaben durch den Verloader und Fahrer erfolgt.

Frachtführer:

Datum: *24.06.2019* LKW:

Fahrername:

Unterschrift:

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:154729

13.06.19 - 15:03

BLATT 1

LIEFERANT -WERK: KD01
-NR:EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER: 1108266

ABLADESTELLE: Modug

LAGERORT:

VERBRAUCHSSTELLE:

Koyo Deutschland GmbH
Bargkoppelweg 4
22145 HamburgMagna PT S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA

VERSANDART: LKW

FRACHTFÜHRER:

-NUMMER: unbekannt

SEND.-GEWICHT BR: 902

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT				ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE			FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION

82618651	9000111673	2.430	ST	S/	LM501349 //H1/01 U KRO	550003319902
----------	------------	-------	----	----	------------------------	--------------

01.07.19	A0000051272					
----------	-------------	--	--	--	--	--

010	VP:	45	-		X	54,000 SKD00121001
-----	-----	----	---	--	---	--------------------

	VP:	1	-TBA-520857		X	5KD00211001
--	-----	---	-------------	--	---	-------------

82618652	9000111773	2.430	ST	S/	LM501310 //H1/21 U KRO	550003319802
----------	------------	-------	----	----	------------------------	--------------

01.07.19	A0000051273					
----------	-------------	--	--	--	--	--

010	VP:	45	-		X	54,000 SKD00121001
-----	-----	----	---	--	---	--------------------

	VP:	1	-TBA-520857		X	5KD00211001
--	-----	---	-------------	--	---	-------------

***** E N D E *****

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETERPRUEFUNG:

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente VAT-ID-No. / N° partita IVA KOYO DEUTSCHLAND GMBH BARGKOPPELWEG 4 D-22145 HAMBURG	Date / Data 24-JUN-2019
---	----------------------------



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) 	Order Code / Ordine di trasporto HAM-EC-1150187															
Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	<table border="1"> <tr> <td> Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri </td> <td> ☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag. </td> <td> Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH HAMBURG AUF DER HOHEN SCHAAR 7 D-21107 HAMBURG Tel: + 49 / 40 229 24-0 Fax: + 49 / 40 229 24-499 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> EXW </td> <td> Terminal reference / Numero di dossier </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no </td> <td> Customer's reference / Riferimenti del cliente </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. 1 </td> <td> Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Delivery address / Indirizzo di consegna della merce </td> <td> Terminal di arrivo / Terminal de destination BARI </td> </tr> </table>	Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri	☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag.	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH HAMBURG AUF DER HOHEN SCHAAR 7 D-21107 HAMBURG Tel: + 49 / 40 229 24-0 Fax: + 49 / 40 229 24-499	EXW		Terminal reference / Numero di dossier	Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no		Customer's reference / Riferimenti del cliente	Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. 1		Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811	Delivery address / Indirizzo di consegna della merce		Terminal di arrivo / Terminal de destination BARI
Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri	☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag.	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH HAMBURG AUF DER HOHEN SCHAAR 7 D-21107 HAMBURG Tel: + 49 / 40 229 24-0 Fax: + 49 / 40 229 24-499														
EXW		Terminal reference / Numero di dossier														
Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no		Customer's reference / Riferimenti del cliente														
Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. 1		Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811														
Delivery address / Indirizzo di consegna della merce		Terminal di arrivo / Terminal de destination BARI														

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
	2	PAL	82618651 / 82618651 /		902.0	

EX WORKS Dim. x cm x cm = 1.210m ² 0.00 LM	Payable weight in kg Peso tassabile in kg 902.00	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg 902.0
--	--	--

Special consignments / Richieste particolari 	Special instructions / Istruzioni particolari 82618651 / 82618652	Enclosures / Allegati
--	--	-----------------------

Collection at sender Rilascio dal mittente Date / Data Time / Orario	Delivery to consignee Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery. Stamp and signature of sender Timbro e firma del mittente MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - I-70026 Modugno (BA) 27 GIU 2019
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature Firma del destinatario	Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)